



(Tradução)

澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Interpelação escrita

O concurso público para o contrato de execução da empreitada e a prestação dos serviços de Modernização, Operação e Manutenção da Estação de Tratamento de Águas Residuais da Península de Macau está atrasado, devido aos processos cautelares submetidos por um candidato ao Tribunal, o que afectou, gravemente, o plano de expansão e o upgrade dos serviços da ETAR da Península. Actualmente, a taxa de tratamento centralizado das águas residuais da ETAR é de 50% e, durante seis anos consecutivos, 50% das águas residuais entraram no mar, diariamente, sem passar pelo tratamento secundário. Em princípios do corrente ano, a Administração apresentou o plano para o aumento da capacidade da ETAR da Península, e está previsto que, até 2021, a taxa de tratamento atinja cerca de 60%. Contudo, a proposta de adjudicação do último concurso público nada abordou sobre a expansão da dita ETAR.

O tratamento das águas residuais da Península tem a ver directamente com os interesses dos residentes e o ambiente ecológico das zonas marítimas de Macau, portanto, a Administração tem toda a necessidade de esclarecer o conteúdo da proposta e de concretizá-la com a maior brevidade possível.

Pelo exposto, venho interpelar sobre o seguinte:

1. A propósito do problema dos frequentes atrasos registados nas concessões públicas, por causa dos processos cautelares submetidos durante os concursos públicos, chegou a Administração a proceder a revisões sobre as razões que levaram ao aparecimento desses processos cautelares, e de que medidas dispõe para evitar casos semelhantes, ou seja, casos em que tenham surgido, de forma contínua, vários processos cautelares?



(Tradução)

澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

2. Os limites da capacidade de sustentação da estrutura e de sustentação adicional da ETAR da Península são defeitos congénitos que tornam difícil a sua expansão. Também a proposta de adjudicação do último concurso público nada abordou sobre a expansão da ETAR, assim sendo, como é que a Administração vai conseguir atingir o seu objectivo de aumentar a taxa de tratamento em 60%, até 2021, previsto no seu plano quinquenal?

3. A Administração encarregou uma empresa de consultadoria de elaborar os planeamentos prospectivos sobre as estratégias de gestão das águas residuais, tendo afirmado, ainda, que iria construir uma ETAR na ilha artificial. Quais foram as estratégias e os planeamentos propostos por essa empresa? Segundo a capacidade prevista no plano de concepção, qual será a taxa máxima de tratamento da futura ETAR da ilha artificial?

24 de Junho de 2016

O Deputado à Assembleia Legislativa da
Região Administrativa Especial de Macau,
Si Ka Lon